

РЕЦЕНЗІЯ

на кваліфікаційну роботу

Янь Тянь

«Інтеграція європейських традицій співу у вокальну школу Китаю»

подану на здобуття освітнього ступеню «Магістр»

за спеціальністю 025 – Музичне мистецтво

Тема інтеграції європейських традицій співу у вокальну школу Китаю є надзвичайно актуальною та важливою в контексті глобалізації культури та взаємодії музичних традицій різних народів. Дослідження цієї теми дозволяє побачити, як елементи європейського вокального мистецтва, зокрема класичний спів та методи вокальної техніки, можуть взаємодіяти з багатими традиціями китайської вокальної школи, що має свою унікальну історію та специфіку.

Китай, як і багато інших країн, став частиною більш широкого міжнародного культурного простору, і саме через це унікальні європейські підходи до розвитку голосу, дихання та вокальної експресії були введені до навчальних програм китайських музичних навчальних закладів. Важливу роль у цьому процесі відіграли запрошені європейські викладачі та музиканти, які передавали техніки співу, характерні для класичної європейської школи.

Автор досліджує, як поєднання традиційних китайських методів вокалізу (зокрема в пісенних формах, таких як кунцюй та пекінська опера) з європейськими прийомами, зокрема, використанням тренувань для дихання, артикуляції та розвитку голосових можливостей, веде до формування нових напрямків у китайському вокальному мистецтві. Це поєднання може бути описано як взаємодія двох культур, де кожна з них збагачує іншу.

Інтеграція європейських традицій не була безперешкодною. Як зазначає автор рецензії, певні складнощі виникали через різницю в підходах до вокальної техніки. Китайська традиція сприймає голос як засіб виразу емоцій та духовних переживань, тоді як європейська школа робить акцент на технічній майстерності та розвитку голосу як інструменту. Це створює певну напругу між природною інтонацією китайського вокалу та технічно вивіреною європейською технікою.

У рецензії наводиться кілька прикладів співпраці між європейськими та китайськими педагогами. Спільні майстер-класи, концертні поїздки та навчальні програми стали ефективними засобами обміну досвідом і сприяли поширенню європейських технік у Китаї.

Важливим аспектом є розгляд сучасного китайського вокального мистецтва, яке активно адаптується до європейських стандартів. Водночас у рецензії підкреслюється, що китайські музиканти не відмовляються від своїх коренів, а намагаються інтегрувати нові підходи в рамках власної культури.

Магістерська робота **«Інтеграція європейських традицій співу у вокальну школу Китаю»**, відповідає всім вимогам МОН України щодо написання робіт такого рівня, а її автор Янь Тянь заслуговує на позитивну оцінку та присудження ступеню «Магістр» за спеціальністю 025 – Музичне мистецтво.

Доктор педагогічних наук, професор
кафедри музичного мистецтва
Сумського державного педагогічного
університету імені А. С. Макаренка

Ольга ЄРЕМЕНКО